

C h o r a l W o r k s C o m p i l a t i o n
Pamintuan, John August: MAIOR CARITAS, op. 5 for a cappella choir of mixed voices
AS 32.0001/07 · O magnum mysterium, op.5 No. 7 · J. A. Pamintuan · Soprano Solo & SATB & Guitar

THE CHORAL WORKS OF JOHN AUGUST PAMINTUAN

O magnum mysterium

No. 7 from *Maior caritas*, op. 5

for soprano solo, mixed choir (SATB) and guitar

O magnum mysterium

composed in Puerto Princesa (Palawan, Philippines), November 2004

for Maestro Ryan Cayabyab and the San Miguel Master Chorale (Philippines)

Latin text: Matin responsory (Lesson IV) for Christmas Day

music by John August Pamintuan (1972 -), op. 5 No. 7

Very tenderly, with long phrases *mp*

Soprano

Soprano Alto

Tenor Bass

Guitar

mp

5 mag - num mys - te - ri - um, et ad - mi - ra - bi - le

9 sac - ra - men - - tum, o mag - num mys - te - ri - um, o

13 mag - num mys - te - ri - um, - li - a vi - de - rent

17 Do - mi-num na - - tum, et ja - cen - tem, *p*

pp

O mag - num mys - te - ri - um, o

pp

21 24

præ - se - pi - o!

mag - num mys - te - ri - um...

be - a - ta Vir - go, cu - jus

ASTRUM

25 27

mp

... por - ta - re Do - mi - num

vis - ce - ra me - ru - e - runt ...

29 31

p

Je - sum Chris - tum. Al -

Al - le - lu - ia,

ASTRUM

33

rit.

- le - lu - ia, al - le - lu - ia.

pp

al - le - lu - ia.

pp

ABOUT THE COMPOSER

John August Pamintuan (b. 1972) is a renowned Philippine musician who has appeared as conductor and composer in four continents, and whose compositions are widely-sought for international competitions.

In 2007, John was the conductor of the *Young Men's Division of the Young People's Chorus* of New York City. He is recognized by the United States Government as an artist of extraordinary ability due to sustained international acclaim.

As a conductor, he performed with the *Palawan Children's Choir* in four international tours of Europe, Asia and North America. He was assistant conductor and pianist of the *Ateneo de Manila College Glee Club* of the Loyola Schools of the Ateneo de Manila University when the group won 25 gold medals, first prizes, and special awards in Maribor (Slovenia), Riva del Garda (Italy),

Cork (Ireland), Tours (France), and Tolosa (Spain) in 2000.

As a composer, John has written over 100 titles of compositions and arrangements of international and Filipino songs. His career was highlighted in 2005 when his research, the *MOLBOG Suite*, was presented by Jonathan Velasco in the Asian Music Seminar of the *7th World Choral Symposium* in Kyoto, Japan. Over the last eight years, John August Pamintuan has written commissioned music for choirs around the world. In the words of Dr. Joel Navarro of *Calvin College* (Michigan, USA), "John is a gifted singer, a skillful pianist, and a promising composer, and writes compositions that depict indigenous music practices and traditions that are given rich sonorities, rhythmic drive, effusion of character, and fervency of expression."

[Updated December 2008]



ABOUT THE COMPOSITION: This is perhaps the simplest but the most beautiful of all the songs written by John. There can be no scene more

wondrous and serene as the birth of the Christ child where the common shepherds and animals pay homage alongside the kings from the East and the host of angels from above.

TEXT

ORIGINAL TEXT

O magnum mysterium

No. 7 from *Maior caritas*, op. 5
Text in Latin: Matin Responsory (Lesson IV) for Christmas Day

O magnum mysterium,
et admirabile sacramentum,
ut animalia viderent
Dominum natum,
(et) jacentem [in] praesepe
(O) Beata Virgo,
cujus viscera meruerunt portare
Dominum (Jesum) Christum.

Alleluia.

TRANSLATION

ENGLISH TRANSLATION

O magnum mysterium (O Great Mystery)

No. 7 from *Maior caritas*, op. 5
English (traditional) translation

O great mystery,
and wonderful sacrament,
that the animals might see
the birth of the Lord,
(and) lying [in a] manger!
(O), Blessed is the Virgin
whose womb was worthy
to carry (Jesus) Christ the Lord.

Alleluia.

Pamintuan, J. A.: **MAIOR CARITAS** op. 5 for a cappella choir of mixed voices / The Choral Works of J. A. Pamintuan is published as a COMPLETE EDITION (AS 32.0001), and as

Separate Editions:

- AS 32.0001/01 Pamintuan, J. A.: **Pater noster** op. 5 No. 1 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB div ac
- AS 32.0001/02 Pamintuan, J. A.: **Ama namin** op. 5 No. 2 from *Maior caritas* op. 5 / Phi / voice & accomp.
- AS 32.0001/03 Pamintuan, J. A.: **Memorare** op. 5 No. 3 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB div ac
- AS 32.0001/04 Pamintuan, J. A.: **Crucifixus** op. 5 No. 4 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB div ac
- AS 32.0001/05 Pamintuan, J. A.: **De profundis** op. 5 No. 5 from *Maior caritas* op. 5 / Spa / SSAATB ac
- AS 32.0001/06 Pamintuan, J. A.: **Alma de Cristo** op. 5 No. 6 from *Maior caritas* op. 5 / Phi / SATB div ac
- AS 32.0001/07 Pamintuan, J. A.: **O magnum mysterium** op. 5 No. 7 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / S solo, SATB & guitar
- AS 32.0001/08 Pamintuan, J. A.: **Pange lingua gloriosi** op. 5 No. 8 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB ac
- AS 32.0001/09 Pamintuan, J. A.: **Nobis datus** op. 5 No. 9 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB div ac
- AS 32.0001/10 Pamintuan, J. A.: **In supremae nocte cenae** op. 5 No. 10 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB div ac
- AS 32.0001/11 Pamintuan, J. A.: **Verbum caro** op. 5 No. 11 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB div ac
- AS 32.0001/12 Pamintuan, J. A.: **Tantum ergo** op. 5 No. 12 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB div ac
- AS 32.0001/13 Pamintuan, J. A.: **Genitori, genitoque & Dayawenen** op. 5 No. 13a+b from *Maior caritas* op. 5 / Lat-Phi / SATB div ac
- AS 32.0001/14 Pamintuan, J. A.: **Maior caritas** op. 5 No. 14 from *Maior caritas* op. 5 / Lat / SATB/SATB/SATB ac

The lyrics and translations reproduced within this edition are copyrighted and may be reproduced only with written permission from the publisher. However, permission hereby is granted to reprint them in concert programs. The lyrics must be reproduced with the title and credits including this copyright notice:

" Copyright © 2008 by ASTRUM Music Publications, Slovenia / Reproduced by Permission of the Publisher "

John August Pamintuan's **O magnum mysterium** for soprano solo, mixed choir (SATB) and guitar is dedicated to Maestro Ryan Cayabyab

Premiere Performance: 15 December 2004; University of the Philippines Los Baños, Los Baños, Laguna (Philippines)

Premiere Performers: San Miguel Master Chorale (SMMC); Eudenice Palaruan, conductor

Premiere CD Recording: *Maior Caritas* (MDy Productions); University of the Philippines Madrigal Singers; Mark Anthony Carpio, choirmaster



ASTRUM Music Publications,
Cankarjeva 7, 4290 Trzinč, SLOVENIA.
Phone: +386 (0)4 59 25 800 · Fax: +386 (0)4 59 25 801
e-mail: info@astrum.si · www.astrum.si

AS 32.0001/07

M-979-0-709028-13-9



9 790709 028139